

# ВОСХОЖДЕНИЕ



НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «КОРАХ»

פרשת קורח

Издание Молодежной организации хасидов Хабад в Израиле  
Глава организации - раввин И.И. Ааронов. Редактор - Э. Ховкин

Выпущено в Торонто  
Центр еврейской русскоязычной общины Онтарио  
Главный Раввин - Йосиф И. Зальцман



## ФОРМУЛА ПОКОЯ

Сегодня Третье Тамуза, Шабат, день покоя и отдыха. Многие пытаются всеми доступными путями поддерживать связь с Ребе, главой нашего поколения. Для них "Гимл Тамуз" это время самоотчета, когда можно сказать душе праведника, что ты учишь его Тору, выполняешь его советы, и вполне самостоятельно планируешь, как украсить к приходу Мошиаха наш мир.

Но мы не очень представляем, насколько изменился этот мир! Все глубже просвещенное человечество проникает в тайны материи. Образно говоря, ты ехал на каменоломню, где бур, задыхаясь, долбит гранит, а попал в лабораторию программистов и биофизиков. За жесткой кольчугой бытия они разглядели тонкую духовность, дающую возможность передавать сложнейшие тексты со скоростью мысли, выращивать новые органы взамен пораженных и совершать многое, о чем фантасты не мечтали.

В последние два столетия многие пытались понять, что заслоняет нам дорогу к счастью. Вот краткое меню: нищета, диктатура, демократия, ожирение, "домострой", феминизм, социализм, приватизация, Путин. Боролсь с каждым недугом по очереди, и не помогло. Возможно, причина в нас самих, наследниках всех достижений и проблем 21-го века.

Накануне президентских выборов во Франции российская журналистка подходила к людям на улице и спрашивала, какая кандидатура им по душе. Фотограф Себастьян, 41 год, высказался категорично: "Только не Саркози! Он посягает на наше наследие, на право каждой женщины сделать аборт!" Ничего страшного президент не совершил, он лишь ограничил, не сильно, число клиник, где можно прервать беременность. Но Франция

вскипела и полезла на баррикады. Впрочем, лезть-то особо было некому. В стране с низкой рождаемостью недостающих граждан привозят из-за границы, из стран третьего мира.

У них свои понятия о "можно" и "нельзя", о "хорошо" и "плохо" Тренд Евросоюза "больше свободы, меньше запретов" был истолкован пришельцами так, как это принято на берегах Замбези. Сначала серийный убийца, кружа по югу Франции, расстреливал кого попало: школьников, солдат, и пр. Затем десять "хулиганов от ислама", вооружившись молотками и арматурой, стали избивать трех еврейских юношей, вышедших из синагоги после молитвы. Хочу напомнить, что примерно год назад волна погромов (не от слова "еврейских", а от слова "громят"), прокатилась по крупным городам Англии. Тон задавали вчерашние иммигранты. Они поджигали жилые дома, разбивали витрины, грабили. Интересы негодяев обслуживала интернетная сеть "Твиттер", позволявшая оперативно информировать черных махновцев, куда спешат отряды полиции, а где, наоборот, гуляй от пуза. К большому удивлению автора этих строк, коренные британцы тоже оказались втянуты в бандитский вихор. Зло заразительно.

У Ребе есть правило: в случае, когда люди могут допустить серьезное нарушение, нужно называть вещи своими именами. Вот ответ женщине, муж которой настаивает, чтобы она сделала аборт:

"Надо писать не "аборт", а "убийство". Для меня ясно, как день, что ни мать, ни отец будущего ребенка (их ребенка!) не имеют права даже допустить в голову такую мысль. Нормальный человек не позволит себе допустить убийство..."

(Продолжение на 4-й стр.)

## Еврейская улица

### ЕВРЕЙСКАЯ ВОСКРЕСНЯЯ ШКОЛА

Вы хотите, чтобы Ваш ребенок

- ощущал себя евреем и рос с чувством гордости принадлежности к еврейскому народу?
- знал, что такое «мицва» и стремился совершать добрые дела?
- интересовался еврейской историей и традицией?
- умел читать и писать на иврите?
- знал, что такое Бар- или Бат-Мицва, и был готов к их церемонии?
- проводил Шаббаты с друзьями?

А кроме того

- пел еврейские песни,
- выполнял художественные проекты на темы еврейских праздников,
- занимался шахматами,
- ел кошерные ланчи,
- а главное, - весело и с пользой проводил время в компании хороших еврейских друзей!

Если на все эти вопросы Вы ответите положительно, приводите детей в возрасте от 3-х до 15 лет в Еврейскую воскресную (но не только по воскресеньям) школу JRCC недалеко от Вашего дома.

## Отделения JRCC

416.222.7105

Главный Раввин	Рабби Йосиф И. Зальцман	x 278
Rockford	Рабби Исроэль Карпиловский	x 235
West Thornhill	Рабби Леви Джейкобсон	x 240
Concord	Эфраим Левит	x 249
Thornhill Woods	Рабби Хаим Хильдесхаим	x 224
East Thornhill	Рабби Мендель Зальцман	x 227
S.R. Hill & Maple	Рабби Аврохом Зальцман	x 247
South Thornhill	Авром Улицкий	x 254
Горская община	Рабби Давид Давидов	x 255

Satellite Locations x 221

4455 Bathurst St – Bathurst and Sheppard  
3174 Bathurst St – Bathurst and Lawrence  
175 Hilda Ave – Steeles and Hilda

## Субботние свечи

Торонто Оттава Ниагара Кингстон

Зажигание	8:45	8:37	8:42	8:35
Исход Субботы	9:58	9:53	9:54	9:49

После зажигания свечей произносят:  
 БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ  
 АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЩИВАНУ  
 ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ШАБАТ КОДЕШ!

АДРЕС РЕДАКЦИИ В ИЗРАИЛЕ:  
 P.O.B. 14, KFAR CHABAD, 60840, ISRAEL  
 ТЕЛ: +972-72-2770100 • ФАКС: +972-3-9606169  
 www.chabad.org.il • chabad@chabad.org.il

ЭТОТ ВЫПУСК ПОДГОТОВЛЕН  
 ЦЕНТРОМ ЕВРЕЙСКОЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ ОНТАРИО  
 5987 BATHURST ST. UNIT 3, TORONTO, ON M2R 1Z3.  
 Т416.222.7105 • F416.222.7812  
 E:jrcc@jrcc.org • W:www.jrcc.org

Обращайтесь бережно с этим изданием!  
 В нем приведены тексты, освященные еврейской традицией

После бунта Кораха и страшного наказания, которое постигло всех, кто пошел за ним, Тора говорит о дарах, которые нужно давать священникам.

Есть правило: «Все лучшее – Всевышнему». Это значит, что из любой вещи, попавшей к вам в руки, нужно отделить лучшую часть и отдать Всевышнему. В ряде случаев Его «рукой» являются потомки Аарона. Они отдают Б-гослужению большую часть жизни, и поэтому нуждаются в материальной поддержке.

Рамбам устанавливает Галаху: все, что отдается Творцу, должно быть самым лучшим и самым сладким...» Поэтому, если вы «во имя Неба» помогаете бедняку, то нужно, чтобы он ел то, что едите вы, был одет в то, что носите вы, и получил жилище, похожее на ваше.

### Бедняк и коэн

Если взять обычного человека, который еще не поднялся на ступень праведника, то таким «бедняком» является его собственная еврейская душа. Надо постараться, чтобы она получила «все лучшее». Это касается самых разных предметов, в том числе, и времени, ответственного для связи со Всевышним.

Самое лучшее время – после ночного

сна, когда наша душа спокойна и чиста, а разум покамест свободен от житейских тревог. Это время надо посвятить серьезной и искренней молитве, а потом взять в руки Тору и учиться столько, сколько позволяют обстоятельства. Творцу надо также отдать лучшие силы. Это тоже можно считать подарком коэну, который живет в нашей собственной душе. Нельзя учить Тору «по привычке»,

## КОРАХ

не вдумываясь в ее смысл, не напрягая свой разум, память, способности к сосредоточению. Только тогда «священник» – наша Б-жественная душа, перестанет быть «бедняком», и получит все необходимые облачения, в виде святых мыслей, слов и поступков, которые помогут ей осуществить свое предназначение во всем великолепии.

Корах утверждал, что евреи не нуждаются в какой-то дополнительной святости, что они «и так» избранный народ. Будучи человеком ученым, Корах мог бы

повторить слова наших мудрецов, что в любом миньяне присутствует Ш-хина, даже если евреи не заняты Торой или молитвой. Он также был способен привести еще одно их мнение: в некоторых случаях Тора способна защитить человека от наказания, даже если он его заслужил. Это нужно, чтобы дать еврею силы для дальнейшего движения. Но Корах мечтал об обратном: все остановить.

Корах пытался поставить мудрость выше страха перед Небом и принятия ярма Небес. Наши мудрецы приводят один из его «доводов»: если дом полон святых книг, так зачем нужна мезуза, где написано всего несколько строк из Хумаша? Целое важнее части, разве не так? Корах ошибался. Ни ум, ни память, ни знание святых книг не являются гарантией, что душа еврея приблизится к Творцу.

Еврейскую душу сравнивают со свечою. Даже если в плошку налили масло и опустили хорошей фитиль, этого мало, чтобы свеча загорелась. Нужен огонь. Таким огнем для души является любовь ко Всевышнему и страх перед Небом.

Чтобы родить в душе эти свойства, нужно не жалеть ни времени, ни сил.

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## География души

### РЕБЕ СОВЕТУЕТ

Та сила, которую получили евреи, чтобы выйти из рабства, продолжает действовать сейчас, помогая одолеть любую границу и преграду.

Первая из Десяти заповедей, которые мы слушали у горы Синай, звучит так: «Я, Всевышний, Б-г твой, который вывел тебя из Египта». Хотя Творец говорит со всеми, но обращается к каждому из нас в отдельности, и обещает: сила, данная в дни Исхода, по-прежнему с тобой, и поможет выйти из твоего сегодняшнего Египта...

### «БУКВЫ РЕБЕ»

Подростки, приехавшие в Любавичи, чтобы учиться в ешиве Томхей Тмимим, с первых шагов слышали слово «итбоненут» – вдумывание, размышление. Один из их наставников, реб Шломо-Хаим Кесельман, давал при этом такое объяснение:

– Перед вами «маамар» одного из наших Ребе. Изучая его, нужно

пройти две ступени. Первая – когда вы повторяете все слово в слово, думая «буквами Ребе», стараясь понять рисунок его мысли, то, как он видит этот предмет.

Вторая – попытайтесь описать то, что уже усвоено, «своими буквами», используя примеры из жизни и разных книг. После этого маамар станет к вам еще ближе...

### ДЕНЬ В ЗАПАСЕ

«Шма у постели», особая молитва перед сном, напоминает исповедь человека, душа которого вот-вот расстанется с телом. Если это расставание на самом деле, значит, ярмарка закрылась, закончился товар, и нет в запасе дня, чтобы отдать его заповедям Торы.

Но, читая каждый вечер «Шма у постели», мы еще на ярмарке. И значит, можно многое успеть.

Ребе Шолом-Довбер, пятый глава ХАБАД

## Короткий рассказ

### ДВА ВЗГЛЯДА

Рав Хаим Гутник вспоминает, как он впервые приехал в Нью-Йорк из Австралии, чтобы повидать Любавичского Ребе. Набравшись большой смелости, гость сказал:

– Ребе, я ни разу не был на вашем фарбрэнгене, а мне скоро нужно в обратный путь. Вы не могли бы устроить фарбрэнген сейчас, в ближайшее время?..

Глава ХАБАДа посмотрел на него и ответил:

– Каким же образом? В ближайшее время нет праздников и никакой памятной даты...

Гутник воскликнул:

– А если хасид приезжает, чтобы впервые повидать своего Ребе, это разве не праздник?!

Любавичский Ребе побледнел, и лицо его сделалось очень серьезным. Около минуты он размышлял, потом снова взглянул на гостя и сказал:

– Хорошо. Сделаем для вас фарбрэнген в эту субботу.

*Во всех поколениях главы ХАБАДа призывали своих последователей заниматься распространением источников хасидизма, зная, что это приближает Избавление.*

*В годы Второй мировой войны мой учитель и тесть, Ребе Йосеф-Ицхак, выдвинул лозунг «Тшува – сейчас и Геула – сейчас!» С той поры евреи поняли: мы можем привести Мошиаха в любой миг. И это наша главная работа...*

*Из бесед Любавичского Ребе*

## СВИДАНИЕ С МЕЗУЗОЙ

Рав Гурвиц, посланник Ребе в старинном французском городе Лион, давал раз в неделю урок Торы в студенческом кампусе. Среди его слушательниц была девушка по имени Перл Коэн, студентка факультета экономики. Она подружилась с женой раввина, бывала в их доме по субботам и потихоньку, ступень за ступенью, начала соблюдать заповеди.

Вот именно, потихоньку. Правда, чекисты не рыскали по улицам Лиона, не проверяли, почему еврей не зажег свет в субботу и какая девица отвергла молочный пудинг после курицы. Но чека сидела в душе, и там ее голос звучал громко, а возражения против еврейства громоздились интеллигентно, в стройном порядке. Но все же Перл их преодолевала...

Очередным шагом ее "приближения" была мезуза, которую она повесила у входа в свою съемную квартиру. Прошла неделя-другая, и вот подруга, которая навестила Перл, поделилась с ней сомнениями:

– Сейчас по городу гоняют на мотоциклах шайки бритоголовых и фашисты кричат на демонстрациях "франциска для французов" и все такое... А ты повесила свою мезузу... Это все равно, что сказать "приходите и бейте меня!"

Студентка факультета экономики проанализировала ситуацию и решила, что подруга права. Мезуза, снятая с дверного косяка, оказалась в ящике стола. Пусть лежит там до лучших времен.

Однажды, возвращаясь домой, Перл обнаружила записку, припиленную к двери. Почтальон уведомлял, что посылку, которая пришла на имя девушки, любезно согласился передать ей сосед, что живет этажом выше. Перл поднялась, позвонила. Ей открыл старик лет восьмидесяти. После дежурного "бонжура" и улыбки он вдруг сказал ей, как заветный пароль:

– Шалом!

Перл поморгала ресницами:

– Так вы еврей?

– Конечно. Скажите, мадемузель, почему вы сняли мезузу, которая ви-

села у вашей двери?

Это не был пророк Элияу, что принял обличье грузного пенсионера с перхотью на воротнике. Это был Авраам Лундарт, потерявший во время Катастрофы жену и детей. После войны он, одинокий, с кровотокающей душой, обозлился на вес белый свет и дал себе зарок жить там и так, чтобы не видеть евреев и не помнить о еврействе.

Его желание исполнилось. Тридцать лет он был французом с легким акцентом, пока вдруг в их доме не испортился лифт. Поднимаясь пешком, Авраам увидел у двери Перл Коэн еврейскую мезузу.

Она его оглушила! Она потащила его за собой, как океанская волна, туда, в местечковую юность, где говорили на идиш, ели по субботам чолнт, молились... Воспоминания множилось. И далеко не все были пропитаны болью, оказалось много таких, которые грели и светили. Пожилой человек стоял у чужой двери и беззвучно плакал.

С тех пор он перестал пользоваться лифтом. Свидание с мезузой было главным событием, вокруг которого вращался его день. И вдруг она исчезла.

– Почему вы сняли мезузу? — с тревогой повторил он.

Перл, запинаясь, стала неловко объяснять про фашистов, про неспокойную обстановку... Старик махнул рукой:

– Вы не видели настоящих фашистов! А это так — мальчишки, мелочь, болтовня!..

– А почему бы вам самому не повесить мезузу? — с женской колкостью вставила Перл.

Через пять минут они кричали друг на друга, забыв о традиционной еврейской осторожности. Эти крики повлекли за собой несколько важных шагов. Перл Коэн вышла замуж за хасида, такого же "баал тшува", как она сама. А у рава Гурвица прибавился еще один ученик – пожилой еврей по имени Авраам.

## ИДУЩИЕ СРЕДИ ТЬМЫ

Сейчас мы движемся навстречу Мошиаху. Идти встречать Мошиаха нужно с большой радостью, как же иначе!.. Но еврей, взвесив все «плохо» и все «хорошо», может сказать: «А чего, собственно, мне веселиться?...» Возможно, он также спросит: «Ну, и где же плоды наших трудов? Что изменилось вокруг от нашей святой работы?...»

Перед раскрытием Мошиаха этот мир погружен во тьму. Каждый еврей в наши дни является «дающим втайне». День за днем он бросает «серебро и золото» в коробку для цдаки, но она запечатана, и нельзя видеть, какое богатство собралось там. Подобно этому нельзя увидеть, сколько света и сколько добра пришло в мир благодаря нашей работе. Только когда Мошиах войдет в свой дворец и усядется на троне, это станет видно всем. А еврей свое: вот тогда и будем радоваться...

Но даже сейчас, среди тьмы, в голову приходят мысли, от которых делается светлее и веселее. Ведь то добро, что раскроется, когда потомок Давида будет сидеть на троне, находится здесь, в материальном мире, уже сейчас. Вспомнишь об этом, и отступает грусть.

Об этом хабадский напев «Не журитесь, хлопцы, а що з нами буде!» Пока мы еще в пути, но этот путь лежит в «харчанку», корчму, где можно сесть, перевести дух, развязать заплечный мешок. И поразиться тем невиданным сокровищам, которые, оказывается, таились там. Конечно, по этому поводу нужно сделать «лехаим», разлить вино в стаканы. Есть «тяжелое вино», его дают преступнику перед казнью, чтобы облегчить его страдания. Но мы будем пить «вино веселья» - оно выводит наружу свет нашей души...

### Целебная горечь

Однако еврей, который любит задавать вопросы, может заметить: «Все сокровища еще в мешке, в руках покамест пусто! И мы только по пути в корчму! Где же взять силы для веселья?»

Пробудить эти силы нам поможет не совсем обычная вещь - жажда. Когда еврей жаждет близости к Творцу, это уже может облегчить его страдания, подарить глоток живой воды. Жажда поднимает нас на ту ступень, на которой мы хотели бы оказаться. Как сказал Баал-Шем-Тов: «Там, где наша воля и желание, там находимся мы сами!..»

Очень важно, чем еврей, идущие среди тьмы, занимают свои мысли. Давид, повелитель наш, говорит, обращаясь к Б-гу: «Я созерцал Тебя в святилище, чтобы видеть силу Твою...» Алтер Ребе откликается: «Хорошо, если так!»

Даже если духовный уровень еврея невысок и он бредет по пустыне, усталый, без капли воды, стремление к святости поможет ему двигаться, подскажет, куда идти.

Есть что-то похуже жажды: это ее отсутствие. Еврей вдруг научился жить в пустыне свободно и весело, не думая о воде. Но вот, задумавшись на минуту, он вскрикнет: «Я не ишу Б-га, я забыл дорогу к Нему, и я доволен?!» И тогда горько станет на душе, он начнет молиться, прося Творца о большой милости: дать сердцу понять всю глубину спуска, чтобы как можно скорее начать подъем.

Путь его будет нелегок, но в конце концов этот еврей окажется в корчме, и развяжет мешок с сокровищами, и увидит Мошиаха, сидящего во главе стола.

# ФОРМУЛА ПОКОЯ

(Начало на 1-й стр.)

Называя Ребе главой поколения, нужно помнить, что это не только почетный титул, это духовная власть. Она распространяется не только на хабадников, но и на весь дом Яакова, не только на евреев, но и на все народы, до которых доходят его слова. Чтобы эти слова разошлись по белу свету, нужно задействовать все каналы связи: радио, ТВ, журналы, интернет и все, что послал и пошлет Творец в эру информационной революции. Но главная форма связи со времен Адама осталась неизменной. Это личный контакт.

В мире "батей Хабад" новинка: туда стали обращаться не только евреи, но и представители народов мира. Они задают вопросы простые и конкретные: Как служить Творцу? Что из Его мудрости, заложенной в Торе, касается их, жителей Земли? Что думает Ребе, глава поколения, о событиях в мире? Узелок на память: любое наше слово, связанное с Б-гом, с Торой, с Ребе, с местом человека на земле, это золотой самородок, который, упав на весы мироздания, тянет нашу общую судьбу в сторону добра.

Общее впечатление от эры Мошиаха, куда мы все вступаем: мир подобрел, жесткость конфликтов смягчается. Но спокойнее он не стал. Напротив, шестеренки времени крутятся все быстрее,

обстановка меняется, не успеваешь замечать. Ребе видит это так:

"По природе своей мир подвержен переменам и движению, - т.е. является чем-то обратным тому, что мы называем покоем. Время как бы говорит нам: я несу в себе границы и перемены. Сначала следует одно, потом другое, что-то предшествует, а что-то движется следом. То же можно сказать о пространстве, - верх и низ, смена мест свидетельствуют об отсутствии покоя. В каждом месте своя атмосфера, свои законы и обычаи. Переходя из одного места в другое, человек невольно теряет или разбрасывает то, что накопилось прежде..."

Как же быть? Нужно научиться видеть, что "в Творении, во всех его частях осязимо, что все создано одной рукой, Единым Б-гом и с единой, общей для всех целью." "Однако если человек НЕ ЧУВСТВУЕТ в своей судьбе Б-жественный замысел, ту цель, ради которой его душа пришла в наш мир, то он не сможет утвердиться в нем и достичь истинного покоя. Бег времени, перемена мест, появление вещей, а затем тех вещей, которые вышли из этих вещей, приводят человека к постоянному беспокойству, которое его ломает..."

Лучше один поступок, чем тысяча вздохов, говорят в Хабаде. Сейчас, 3 Та-



муза, перед каждым из нас раскрывается особый канал, чтобы выйти на связь с душой праведника и попроситься к нему в помощники, чтобы вместе менять наш мир. Не нужно бросать все и лететь на Аляску. Там, где вы живете, где сложились дружеские связи или рабочие контакты, там слова Ребе через вас придут к людям и помогут им что-то исправить в своей судьбе – для нашей общей пользы. Потому что: "Все меняется, когда в каждом уголке бытия человек видит Б-жественный замысел и общую цель. Тогда, даже в разгар самой напряженной деятельности приходит покой, который выше любой гонки и перемен. Неожиданно он чувствует покой души и тела, хотя дел прибавляется, и, вдобавок ко всему, нужно идти к народам мира, чтобы рассказывать о Семи заповедях, которые они должны соблюдать".

Что ж, формула покоя теперь у нас в руках.

## Хедер для взрослых

### ОБЪЯСНЕНИЕ В ЛЮБВИ

Шабат встречают, как дорогую гостью. По мнению многих галахических авторитетов, еврей не ждет, когда суббота постучится в его дверь, а сам выходит к ней навстречу. Время Шабат начинается с заходом солнца, но мы стараемся прибавить к святому дню от будней и принять на себя субботу пораньше.

Сколько прибавлять? Не больше 40 минут. Именно таков старинный иерусалимский обычай. Согласно «Шулхан Арух де-рав», «Мишне бруре» и другим источникам, о встрече дорогого гостя нужно объявить вслух. (Хотя, если еврей лишь подумал о том, задним числом этого достаточно). В ходе веков это «объявление» обросло все новыми деталями. Собравшись в синагоге, мужчины читают Псламы, с 95 по 99-й, а затем поют «Леха доди», праздничную песнь, которую сложил рабби Шломо Алькавец.

Затем еще два Псалма, один из которых Давид, повелитель наш, посвятил субботе, а во втором говорится о могуществе Творца. У сефардов и в некоторых хасидских течениях есть обычай читать потом «Песнь песней». Но у многих других хасидов, и в частности, в ХАБАД, читают вместо этого небольшой отрывок из Зоара.

Затем начинается вечерняя молитва. Ее открывает призыв «Борху!» – благословить Творца. Откликнувшись на него, мы окончательно принимаем на себя Шабат.

Наши жены и дочери принимают субботу, когда говорят благословение на субботние свечи. День покоя и мудрости вступил в свои права.

Рав Йосеф-Симха Гинзбург, раввин Омера

**HEBREW SCHOOL**

• 6 Locations  
• Sundays & Weekdays  
• Hebrew Language  
• Jewish Tradition  
• Jewish History  
• Shabbatons  
• Holiday Programs

For more information:  
416.222.7105 x225  
hebrewschool@jrc.org  
www.jrc.org/hebrewschool

Позвоните нам,  
если Вы желаете спонсировать издание  
**«Восхождения»**  
в честь или в память Ваших близких.

Established 1927

**Steeles Memorial Chapel**  
350 Steeles Ave West,  
Thornhill, Ontario L4J 1A1  
(905) 881-6003 • www.steeles.org